

CÔNG TY TNHH THÉP SeAH VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 7 đường 3A KCN Biên Hòa II - Đồng Nai

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Điện thoại: 0962160063 Fax: 0251 3 836997

Email: toniseah1979@yahoo.com

Biên Hòa, ngày:

01 tháng 03 năm 2021

Vv: **Đề nghị công bố giá sản phẩm định kỳ**

SỐ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN SỐ: 2461
ĐẾN NGÀY: 05/3/2021
CHỖ ĐÓNG DẤU VÀ CHỮ KÝ

Kính gửi: **SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN**

Thực hiện thông tư số 232/2016/TT-BTC ngày 11/11/2016 của Bộ Tài Chính.

Công ty TNHH thép SeAH Việt Nam gửi Bảng kê khai mức giá hàng hóa, dịch vụ (đính kèm)

Mức giá kê khai này thực hiện từ ngày: **01 tháng 03 năm 2021**

Sản phẩm: **Ông thép đen, Ông thép mạ kẽm, Ông Vuông, Ông Hộp các loại.**

Tiêu chuẩn sản xuất: **BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/5CT; UL6; ANSI C 80.1;**

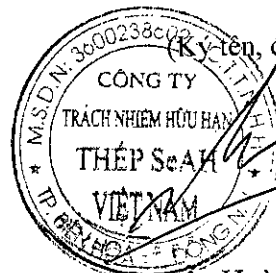
Công ty Thép SeAH Việt Nam cam kết về việc các sản phẩm, hàng hóa đề nghị công bố giá không vi phạm các quy định về khai thác, chế biến, sản xuất và kinh doanh sản phẩm, hàng hóa tương ứng; đã hiểu rõ các hành vi bị cấm trong lĩnh vực giá và nghĩa vụ của tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh theo quy định tại Khoản 2 Điều 10 và Điều 12 – Luật Giá số 11/2012/QH13.

Công ty Thép SeAH Việt Nam xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác của các tài liệu và mức giá mà đơn vị đã đăng ký, kê khai và niêm yết.

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu

T/L THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ



Nguyễn Hoài Phương

Trưởng phòng kinh doanh

0962160063 (Phong)

BẢNG KÊ KHAI MỨC GIÁ

(Kèm theo công văn số 10 ngày 01 tháng 03 năm 2021 của Công ty TNHH Thép Seah Việt Nam)

10 Giá chưa bao gồm thuế VAT, giao hàng tại: **TỈNH NINH THUẬN**

(Toàn tỉnh. Không bao gồm chi phí bốc xếp)

1/ Nguyên nhân biến động: **Giá thép cuộn cán nóng là nguyên vật liệu chính (chiếm 80% giá thành) tăng do NVL đầu vào tăng**

2/ Mức giá kê khai: **Đồng / kg**

Số TT	Tên hàng hóa, Dịch vụ	Qui cách, Chất lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai hiện hành	Mức giá kê khai mới	Mức tăng/giảm	Tỷ lệ tăng/giảm
1	Ống thép đen (Tròn, vuông, hộp) độ dày 1.0 đến 1.5mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/SCT; UL6; ANSI C 80.1;	kg	20,000	20,700	700	4%
2	Ống thép đen (tròn, vuông, hộp) độ dày 1.6 đến 1.9mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	19,200	19,900	700	4%
3	Ống thép đen (tròn, vuông, hộp) độ dày 2.0mm đến 5.4mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	18,900	19,600	700	4%
4	Ống thép đen (tròn, vuông, hộp) độ dày 5.5 đến 6.35mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	18,900	19,600	700	4%
5	Ống thép đen (ống tròn) độ dày trên 6.35mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	19,100	19,800	700	4%
6	Ống thép đen độ dày 3.4mm đến 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/SCT; UL6; ANSI C 80.1;	kg	19,100	19,800	700	4%
7	Ống thép đen độ dày trên 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200		kg	19,500	20,200	700	4%
8	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày 1.6 đến 1.9mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/SCT; UL6; ANSI C 80.1;	kg	25,400	26,100	700	3%
9	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày 2.0 đến 5.4mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	24,600	25,300	700	3%
10	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày trên 5.4mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	24,600	25,300	700	3%
11	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày 3.4 mm đến 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200		kg	25,000	25,700	700	3%
12	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày trên 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200	kg	25,400	26,100	700	3%	
13	Ống tôn kẽm (tròn, vuông, hộp) độ dày 1.0mm đến 2.3mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 200	BS 1387; ASTM A500; JIS G 3444	kg	20,200	20,900	700	3%

giá

CÔNG TY TNHH THÉP SeAH VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 7 đường 3A KCN Biên Hòa II - Đồng Nai

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

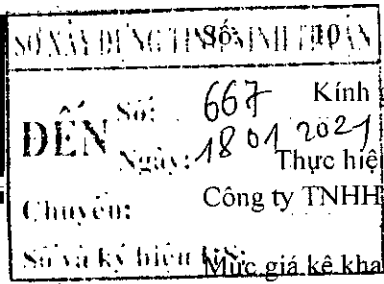
Điện thoại: 0962160063 Fax: 0251 3 836997

Email: toniseah1979@yahoo.com

Biên Hòa, ngày:

05 tháng 01 năm 2021

Vv: **Đề nghị công bố giá sản phẩm định kỳ**



Sản phẩm: **Ông thép đen, Ông thép mạ kẽm, Ông Vuông, Ông Hộp các loại.**

Tiêu chuẩn sản xuất: **BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/5CT; UL6; ANSI C 80.1;**

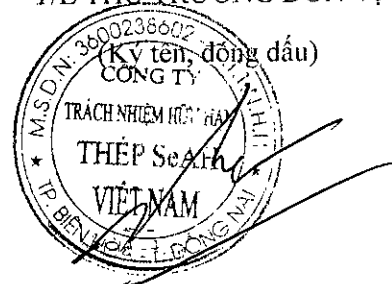
Công ty Thép SeAH Việt Nam cam kết về việc các sản phẩm, hàng hóa đề nghị công bố giá không vi phạm các quy định về khai thác, chế biến, sản xuất và kinh doanh sản phẩm, hàng hóa tương ứng; đã hiểu rõ các hành vi bị cấm trong lĩnh vực giá và nghĩa vụ của tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh theo quy định tại Khoản 2 Điều 10 và Điều 12 – Luật Giá số 11/2012/QH13.

Công ty Thép SeAH Việt Nam xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác của các tài liệu và mức giá mà đơn vị đã đăng ký, kê khai và niêm yết.

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu

T/L THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ



NGUYỄN HOÀI PHƯƠNG
Trưởng Phòng Sinh Doanh Nội Địa

ĐTDD: 0962160063 (Phong)

BẢNG KÊ KHAI MỨC GIÁ

(Kèm theo công văn số 10 ngày 05 tháng 01 năm 2021 của Công ty TNHH Thép SeAH Việt Nam)

10 Giá chưa bao gồm thuế VAT, giao hàng tại: **TỈNH NINH THUẬN**

(Toàn tỉnh. Không bao gồm chi phí bốc xếp)

1/ Nguyên nhân biến động: **Giá thép cuộn cán nóng là nguyên vật liệu chính (chiếm 80% giá thành) tăng do NVL đầu vào tăng**

2/ Mức giá kê khai:

Đồng / kg

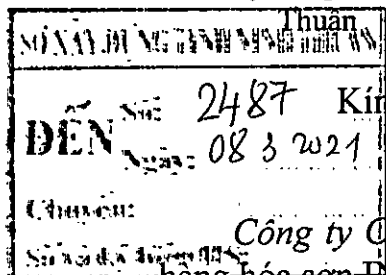
Số TT	Tên hàng hóa, Dịch vụ	Qui cách, Chất lượng	Đơn vị tính	Mức giá kê khai hiện hành	Mức giá kê khai mới	Mức tăng/giảm	Tỷ lệ tăng/giảm
1	Ống thép đen (Tròn, vuông, hộp) độ dày 1.0 đến 1.5mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/SCT; UL6; ANSI C 80.1;	kg	17,300	20,000	2,700	16%
2	Ống thép đen (tròn, vuông, hộp) độ dày 1.6 đến 1.9mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	16,500	19,200	2,700	16%
3	Ống thép đen (tròn, vuông, hộp) độ dày 2.0mm đến 5.4mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	16,200	18,900	2,700	17%
4	Ống thép đen (tròn, vuông, hộp) độ dày 5.5 đến 6.35mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	16,200	18,900	2,700	17%
5	Ống thép đen (ống tròn) độ dày trên 6.35mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	16,400	19,100	2,700	16%
6	Ống thép đen độ dày 3.4mm đến 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562;	kg	16,400	19,100	2,700	16%
7	Ống thép đen độ dày trên 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200		kg	16,400	19,500	3,100	19%
8	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày 1.6 đến 1.9mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562; API 5L/SCT; UL6; ANSI C 80.1;	kg	23,500	25,400	1,900	8%
9	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày 2.0 đến 5.4mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	22,700	24,600	1,900	8%
10	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày trên 5.4mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 100		kg	22,700	24,600	1,900	8%
11	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày 3.4 mm đến 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200	BS 1387; ASTM A53 / A500; JIS G 3444 / 3452 / 3454; JIS C 8305; KS D 3507 / 3562;	kg	22,900	25,000	2,100	9%
12	Ống thép mạ kẽm nhúng nóng độ dày trên 8.2mm. Đường kính từ DN 125 đến DN 200		kg	23,500	25,400	1,900	8%
13	Ống lớn kẽm (tròn, vuông, hộp) độ dày 1.0mm đến 2.3mm. Đường kính từ DN 10 đến DN 200	BS 1387; ASTM A500; JIS G 3444	kg	17,500	20,200	2,700	15%

**CÔNG TY CỔ PHẦN
INFOR VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: CV-INFOR/02
V/v đề nghị công bố giá
sản phẩm, hàng hóa sơn
INFOR tháng 03/2021 tại
Sở Xây dựng tỉnh Ninh

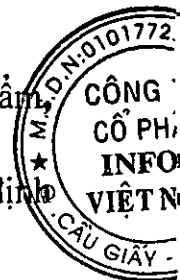
Hà Nội, ngày 01 tháng 03 năm 2021



Kính gửi: - Sở Xây dựng tỉnh Ninh Thuận

Công ty Cổ phần INFOR Việt Nam gửi hồ sơ đề nghị công bố giá sản phẩm hàng hóa sơn INFOR tháng 03/2021 tại sở Xây dựng tỉnh Ninh Thuận như sau:

1. Bảng niêm yết giá sản phẩm, hàng hóa của đơn vị (bản chính) theo quy định tại Điều 6, Điều 12 – Luật Giá số 11/2012/QH13 (đính kèm).
2. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp (bản sao công chứng đính kèm).
3. Tài liệu công bố tiêu chuẩn áp dụng của đơn vị đối với sản phẩm, hàng hóa vật liệu đề nghị công bố theo quy định tại Điều 23 – Luật Chất lượng sản phẩm, hàng hóa.
4. Nhãn hàng hóa theo quy định tại Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14 tháng 4 năm 2017 của Chính phủ.
5. Tài liệu thể hiện việc duy trì kiểm soát chất lượng, thử nghiệm và giám sát định kỳ nhằm bảo đảm chất lượng sản phẩm do đơn vị sản xuất, kinh doanh phù hợp với tiêu chuẩn công bố áp dụng, quy chuẩn kỹ thuật tương ứng theo quy định tại Điều 10, Điều 28, Điều 38 – Luật Chất lượng sản phẩm, hàng hóa (Ví dụ: Phiếu kết quả thử nghiệm của đơn vị được cơ quan có thẩm quyền chỉ định hoặc công nhận).
6. Đối với VLXD thuộc danh mục quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (VLXD nhóm 2), còn phải có các tài liệu sau theo quy định tại Điều 28, Điều 34, Điều 38 – Luật Chất lượng sản phẩm, hàng hóa và quy chuẩn kỹ thuật quốc gia tương ứng (hiện nay là QCVN 16:2019/BXD được ban hành kèm theo Thông tư số 19/2019/TT-BXD ngày 31 tháng 12 năm 2019 của Bộ Xây dựng):
 - Chứng nhận hợp quy của đơn vị được cơ quan có thẩm quyền chỉ định.
 - Bản công bố hợp quy của doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu.
 - Thông báo tiếp nhận hồ sơ công bố hợp quy của cơ quan chuyên ngành nơi đơn vị sản xuất, nhập khẩu đăng ký hoạt động sản xuất, kinh doanh.
 - Dấu hợp quy được sử dụng trực tiếp trên sản phẩm hoặc trên bao gói hoặc trên nhãn gắn trên sản phẩm hoặc trong chứng chỉ chất lượng, tài liệu kỹ thuật của sản phẩm theo quy định của quy chuẩn kỹ thuật quốc gia tương ứng.
7. Danh sách các đại lý phân phối sản phẩm, hàng hóa có đăng ký hoạt động theo Luật Doanh nghiệp, Luật Đầu tư (nếu có).



8. Thông tin khác:

- Địa chỉ: Số nhà 03, ngách 105/16, phố Hồ Tùng Mậu, phường Mai Dịch, quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội.
- Nhà máy sản xuất: Lô 2, Điểm Công nghiệp Di Trạch, xã Di Trạch, huyện Hoài Đức, Thành phố Hà Nội.
- VPGD: Tầng 18, tòa nhà MD Complex Tower (Khu văn phòng), số 68 Đường Nguyễn Cơ Thạch, quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội
- Nhân viên phụ trách đăng ký công bố giá: Hoàng Thị Phương
- Điện thoại: 0989.249.078
- Email: Phuonght078@gmail.com

Mức giá đăng ký này thực hiện từ ngày 01/03/2021 đến ngày có thông báo mới.

Công ty Cổ phần INFOR Việt Nam cam kết về việc các sản phẩm, hàng hóa để nghị công bố giá không vi phạm các quy định về khai thác, chế biến, sản xuất và kinh doanh sản phẩm, hàng hóa tương ứng; đã hiểu rõ các hành vi bị cấm trong lĩnh vực giá và nghĩa vụ của tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh theo quy định tại Khoản 2 Điều 10 và Điều 12 – Luật Giá số 11/2012/QH13.

Công ty Cổ phần INFOR Việt Nam xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác của các tài liệu và mức giá mà đơn vị đã đăng ký, kê khai và niêm yết./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu:

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ

(Ký tên, đóng dấu)



CHỦ TỊCH HĐQT
Trần Văn Chuyên



INFOR PAINT
ISO 9001:2008
SON CÔNG NGHỆ MỸ

CÔNG TY CỔ PHẦN INFOR VIỆT NAM

Add: Điểm CN Di Trạch, Hoài Đức, Hà Nội

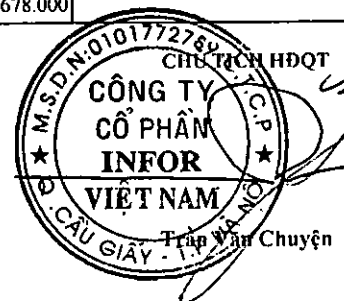
Tel: (024) 6290 4999; Fax : (024) 3764 8536

TK: 1462 205 205 186, Agribank CN Tây Đô

BẢNG GIÁ SON INFOR CÔNG BỐ

(Có giá trị từ ngày 01/03/2021 đến khi có thông báo mới)

TT	TÊN, QUY CÁCH VẬT LIỆU XÂY DỰNG	ĐVT	Giá tại tỉnh Ninh Thuận	GHI CHÚ
	SON, BỘT TRÉT CÁC LOẠI			Giá giao đến chân công trình tại tỉnh Ninh Thuận. Đã có thuế GTGT 10%
1	<i>Các loại sơn INFOR</i>			
	Bột bả tường			
1	Bột bả tường nội thất cao cấp (40kg/bao)	đ/bao	368.000	
2	Bột bả tường chống thấm ngoại thất cao cấp (40kg/bao)	đ/bao	485.000	
	Sơn tường dạng nhũ tương			
1	Sơn bóng nội thất E5000 (19,6kg/thùng)	đ/thùng	2.914.000	
2	Sơn bóng nội thất E5000 (4,9kg/lon)	đ/lon	826.000	
3	Sơn bóng nội thất cao cấp E7000 (19,6kg/thùng)	đ/thùng	3.356.000	
4	Sơn bóng nội thất cao cấp E7000 (4,9kg/lon)	đ/lon	1.010.000	
5	Sơn siêu bóng nội thất Nano cao cấp (5,2kg/lon)	đ/lon	1.130.000	
6	Sơn ngoại thất chống thấm màu cao cấp (19,6kg/thùng)	đ/thùng	2.304.000	
7	Sơn ngoại thất chống thấm màu cao cấp (4,9kg/lon)	đ/lon	666.000	
8	Sơn bóng ngoại thất cao cấp E8000 (19,6kg/thùng)	đ/thùng	3.680.000	
9	Sơn bóng ngoại thất cao cấp E8000 (4,9kg/lon)	đ/lon	1.076.000	
10	Sơn bóng ngoại thất cao cấp E8000 (0,98kg/lon)	đ/lon	237.000	
11	Sơn siêu bóng ngoại thất Nano cao cấp (5,2kg/lon)	đ/lon	1.234.000	
12	Sơn siêu bóng ngoại thất Nano cao cấp (1,04kg/lon)	đ/lon	271.000	
13	Sơn ngoại thất Clear phủ bóng cao cấp (17,5kg/thùng)	đ/thùng	2.394.000	
14	Sơn ngoại thất Clear phủ bóng cao cấp (4,4kg/lon)	đ/lon	664.000	
15	Sơn nội thất bán bóng lau chùi hiệu quả (22kg/thùng)	đ/thùng	2.251.000	
16	Sơn nội thất bán bóng lau chùi hiệu quả (5,5kg/lon)	đ/lon	670.000	
17	Sơn mịn ngoại thất cao cấp E500 (23,2kg/thùng)	đ/thùng	1.728.000	
18	Sơn mịn ngoại thất cao cấp E500 (5,8kg/lon)	đ/lon	522.000	
19	Sơn mịn nội thất E200 (23kg/thùng)	đ/thùng	686.000	
20	Sơn mịn nội thất E200 (5,75kg/lon)	đ/lon	240.000	
21	Sơn mịn nội thất cao cấp E300 (23kg/thùng)	đ/thùng	1.204.000	
22	Sơn mịn nội thất cao cấp E300 (5,75kg/lon)	đ/lon	338.000	
23	Sơn siêu trắng nội thất Nano cao cấp (23kg/thùng)	đ/thùng	1.296.000	
24	Sơn siêu trắng nội thất Nano cao cấp (5,8kg/lon)	đ/lon	374.000	
25	Sơn lót chống kiềm nội thất cao cấp (22kg/thùng)	đ/thùng	1.440.000	
26	Sơn lót chống kiềm nội thất cao cấp (5,8kg/lon)	đ/lon	446.000	
27	Sơn lót chống kiềm ngoại thất cao cấp (21,2kg/thùng)	đ/thùng	2.154.000	
28	Sơn lót chống kiềm ngoại thất cao cấp (5,6kg/lon)	đ/lon	648.000	
29	Sơn lót chống kiềm ngoại thất Nano cao cấp (20,5kg/thùng)	đ/thùng	3.398.000	
30	Sơn lót chống kiềm ngoại thất Nano cao cấp (5,4kg/lon)	đ/lon	905.000	
31	Sơn ngoại thất chống thấm đa năng (19,2kg/thùng)	đ/thùng	2.308.000	
32	Sơn ngoại thất chống thấm đa năng (5,4kg/lon)	đ/lon	678.000	





CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - SẢN XUẤT - DỊCH VỤ TÍN THỊNH
102^H Nguyễn Xuân Khoát - P. Tân Thành - Q. Tân Phú - TP. Hồ Chí Minh
ĐT: 028.62678195 Fax: 028.62679843
Email: nhuaduong@tinthinh.vn Website: tinthinh.vn

Tp. HCM, ngày 01 tháng 04 năm 2021

BÁO GIÁ NHỰA ĐƯỜNG ĐÓNG PHUY SHELL 60/70 SINGAPORE CHÍNH HÃNG

Kính gửi: **SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN**

Công ty TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH là nhà phân phối *nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng* tại Việt Nam. Chúng tôi xin được gửi đến Quý đơn vị báo giá như sau:

Tên sản phẩm	Xuất xứ	Đơn giá chưa VAT (10%) (đồng/tấn)	Đơn giá có VAT (10%) (đồng/tấn)	Địa điểm giao hàng bằng phương tiện đường bộ (không bao gồm chi phí dỡ hàng)
NHỰA ĐƯỜNG ĐÓNG PHUY SHELL 60/70 SINGAPORE CHÍNH HÃNG	Singapore	14,363,636	15,800,000	Hàng được giao tại: TP. Phan Rang – Tháp Chàm

Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh có các kho bãi tập kết nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng nhập khẩu trực tiếp nguyên phuy từ Singapore ở Cảng Bourbon Bến Lức (tỉnh Long An), Cảng Quy Nhơn (tỉnh Bình Định), Cảng Hải Phòng (TP. Hải Phòng).

- **Chỉ tiêu kỹ thuật:** Hàng nhập nguyên phuy từ Singapore, có dán nhãn mác hàng hóa trên từng phuy nhựa. Bộ chứng từ đi kèm lô hàng bao gồm:

1/ Giấy chứng nhận nguồn gốc xuất xứ hàng hóa (Certificate of Origin) do Hải quan Singapore cấp.

2/ Giấy kiểm định chất lượng lô hàng do đơn vị kiểm định độc lập SGS tại Singapore phát hành.

3/ Chứng chỉ phân tích chất lượng gồm 14 chỉ tiêu kỹ thuật đáp ứng yêu cầu tiêu chuẩn TCVN 7493:2005 "Bi tum – Yêu cầu kỹ thuật" và Thông tư 27/2014/TT-BGTVT ngày 28 tháng 7 năm 2014 của Bộ Giao Thông Vận Tải, do Phòng thí nghiệm trọng điểm Đường bộ III thuộc Viện Khoa học Công nghệ Bộ GTVT thực hiện.

- **Hiệu lực:** Báo giá này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi Công ty có báo giá mới.

Liên hệ đặt hàng: Giám đốc Kinh doanh: Bà Ngô Thị Mừng

Di động: 0903940588 – Email: nhuaduong@tinthinh.vn

Rất hân hạnh được phục vụ và hợp tác cùng Quý đơn vị.

Trân trọng,



Giám Đốc Kinh Doanh

Ngô Thị Mừng

CÔNG TY TNHH TM - SX - DV
TÍN THỊNH

-----☪☪-----

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----☪☪-----

Số: 0421/CNG/NT

V/v: Đề nghị được cập nhật công bố giá sản phẩm
Nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore
chính hãng định kỳ tại Sở Xây dựng

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 04 năm 2021

Kính gửi: SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN

Công ty TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH có trụ sở đóng tại địa chỉ: 102^H Nguyễn Xuân Khoát, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú, TP. HCM, là nhà phân phối Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng tại Việt Nam.

Hiện nay sản phẩm Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng do Công ty chúng tôi cung cấp đã được công bố định kỳ trên Bảng Công bố giá Vật liệu Xây dựng hàng tháng của Quý Sở.

Nay Công ty chúng tôi xin được cập nhật giá sản phẩm Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng từ ngày 01/04/2021 theo bảng giá chính thức đính kèm văn bản này do Công ty chúng tôi phát hành.

Trân trọng cảm ơn.

Nơi gửi:

- Như trên
- Lưu VT

CÔNG TY TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH



Giám Đốc Kinh Doanh

Ngô Thị Mừng

Tp. HCM, ngày 01 tháng 04 năm 2021

BẢNG NIÊM YẾT GIÁ

(Kèm theo Công văn số 0421/CNG/NT ngày 01 tháng 04 năm 2021
của Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh)

1. Mức giá niêm yết

STT	Danh mục vật liệu xây dựng	Đơn vị tính	Tiêu chuẩn kỹ thuật	Ký hiệu mã	Giá chưa VAT (đồng)	Địa điểm giao hàng bằng phương tiện đường bộ (không bao gồm chi phí dỡ hàng)	Ghi chú
1	Nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng	Tấn	TCVN 7493:2005 "Bi tum – Yêu cầu kỹ thuật" và Thông tư 27/2014/TT-BGTVT ngày 28/07/2014 của Bộ Giao Thông Vận Tải		14,363,636	TP. Phan Rang – Tháp Chàm	

2. Giải trình chi tiết phân tích nguyên nhân, nêu rõ các yếu tố tác động làm giá vật liệu, hàng hóa (tăng hoặc giảm).

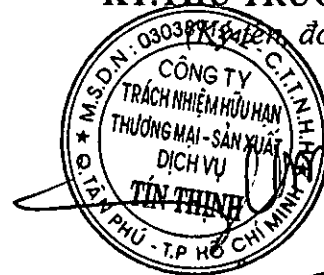
3. Các trường hợp ưu đãi, giảm giá (nếu có).

Mức giá áp dụng kể từ ngày ký cho đến khi Công ty có báo giá mới.

Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về các thông tin đăng ký, kê khai và niêm yết.

KT. THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ

(Ký, in, đóng dấu)



Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu

Giám Đốc Kinh Doanh
Ngô Thị Miêng



TIN THINH CO., LTD.

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - SẢN XUẤT - DỊCH VỤ **TÍN THỊNH** ^{giáo}

102^H Nguyễn Xuân Khoát - P. Tân Thành - Q. Tân Phú - TP. Hồ Chí Minh

ĐT: 028.62678195

Fax: 028.62679843

Email: nhuaduong@tinthinh.vn

Website: tinthinh.vn

Tp. HCM, ngày 01 tháng 02 năm 2021

BÁO GIÁ NHỰA ĐƯỜNG ĐÓNG PHUY SHELL 60/70 SINGAPORE CHÍNH HÃNG

Kính gửi: SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN

Công ty TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH là nhà phân phối nhựa đường đóng phuy Shell 60/70

Singapore chính hãng tại Việt Nam. Chúng tôi xin được gửi đến Quý đơn vị báo giá như sau:

Sản phẩm	Đơn giá chưa VAT (10%) (đồng/tấn)	Đơn giá có VAT (10%) (đồng/tấn)	Địa điểm giao hàng bằng phương tiện đường bộ
NHỰA ĐƯỜNG ĐÓNG PHUY SHELL 60/70 SINGAPORE CHÍNH HÃNG	13.681.818	15.050.000	Hàng được giao tại: TP. Phan Rang – Tháp Chàm

Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh có các kho bãi tập kết nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng nhập khẩu trực tiếp nguyên phuy từ nhà máy Shell tại Singapore ở Cảng Bourbon Bến Lức (tỉnh Long An), Cảng Quy Nhơn (tỉnh Bình Định), Cảng Hải Phòng (TP. Hải Phòng).

- **Chỉ tiêu kỹ thuật:** Hàng nhập nguyên phuy từ Nhà máy Shell tại Singapore, có dán nhãn mác hàng hóa trên từng phuy nhựa. Bộ chứng từ đi kèm lô hàng theo Thông tư 27/2014/TT-BGTVT của Bộ GTVT gồm:

1/ Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa (Certificate of Origin) do Hải quan Singapore cấp.

2/ Giấy kiểm định chất lượng lô hàng do đơn vị kiểm định độc lập SGS tại Singapore phát hành.

3/ Chứng chỉ phân tích chất lượng gồm 14 chỉ tiêu kỹ thuật đáp ứng yêu cầu tiêu chuẩn TCVN 7493:2005 "Bi tum – Yêu cầu kỹ thuật" và Thông tư 27 do Phòng thí nghiệm trọng điểm Đường bộ III, Bộ GTVT mang mã số LAS-XD 345 thực hiện.

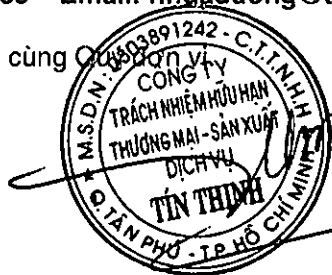
- **Hiệu lực:** Báo giá này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi Công ty có báo giá mới.

Liên hệ đặt hàng: Giám đốc Kinh doanh: Bà Ngô Thị Mừng

Di động: 0903940588 – Email: nhuaduong@tinthinh.vn

Rất hân hạnh được phục vụ và hợp tác cùng Quý đơn vị.

Trân trọng,



Giám Đốc Kinh Doanh
Ngô Thị Mừng

Tp. HCM, ngày 01 tháng 02 năm 2021

BẢNG NIÊM YẾT GIÁ

(Kèm theo Công văn số 0221/CNG/NT ngày 01 tháng 02 năm 2021
của Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh)

1. Mức giá niêm yết

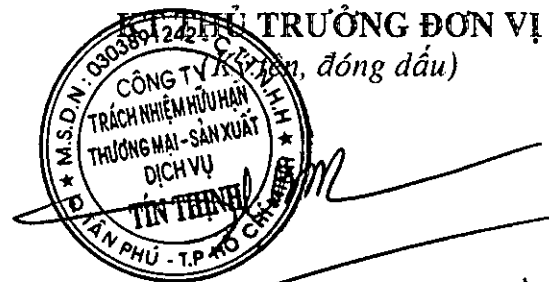
STT	Danh mục vật liệu xây dựng	Đơn vị tính	Tiêu chuẩn kỹ thuật	Ký hiệu mã	Giá chưa VAT (đồng)	Địa điểm giao hàng bằng phương tiện đường bộ	Ghi chú
1	Nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng	Tấn	Căn cứ hồ sơ chất lượng kèm theo từng lô hàng		13.681.818	TP. Phan Rang - Tháp Chàm	

2. Giải trình chi tiết phân tích nguyên nhân, nêu rõ các yếu tố tác động làm giá vật liệu, hàng hóa (tăng hoặc giảm).

3. Các trường hợp ưu đãi, giảm giá (nếu có).

Mức giá áp dụng từ ngày 01/02/2021.

Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về các thông tin đăng ký, kê khai và niêm yết.



Giám Đốc Kinh Doanh
Ngô Thị Mừng

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu

CÔNG TY TNHH TM - SX - DV
TÍN THỊNH

-----☎-----

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----☎-----

Số: 0221/CNG/NT

V/v: Đề nghị được cập nhật công bố giá sản phẩm
Nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore
chính hãng định kỳ tại Sở Xây dựng

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 02 năm 2021

Kính gửi: SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN

Công ty TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH có trụ sở đóng tại địa chỉ: 102^H Nguyễn Xuân Khoát, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú, TP. HCM, là nhà phân phối Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng tại Việt Nam.

Hiện nay sản phẩm Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng do Công ty chúng tôi cung cấp đã được công bố định kỳ trên Bảng Công bố giá Vật liệu Xây dựng hàng tháng của Quý Sở.

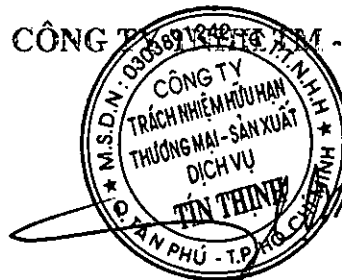
Nay Công ty chúng tôi xin được cập nhật giá sản phẩm Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng từ ngày 01/02/2021 theo bảng giá chính thức đính kèm văn bản này do Công ty chúng tôi phát hành.

Trân trọng cảm ơn.

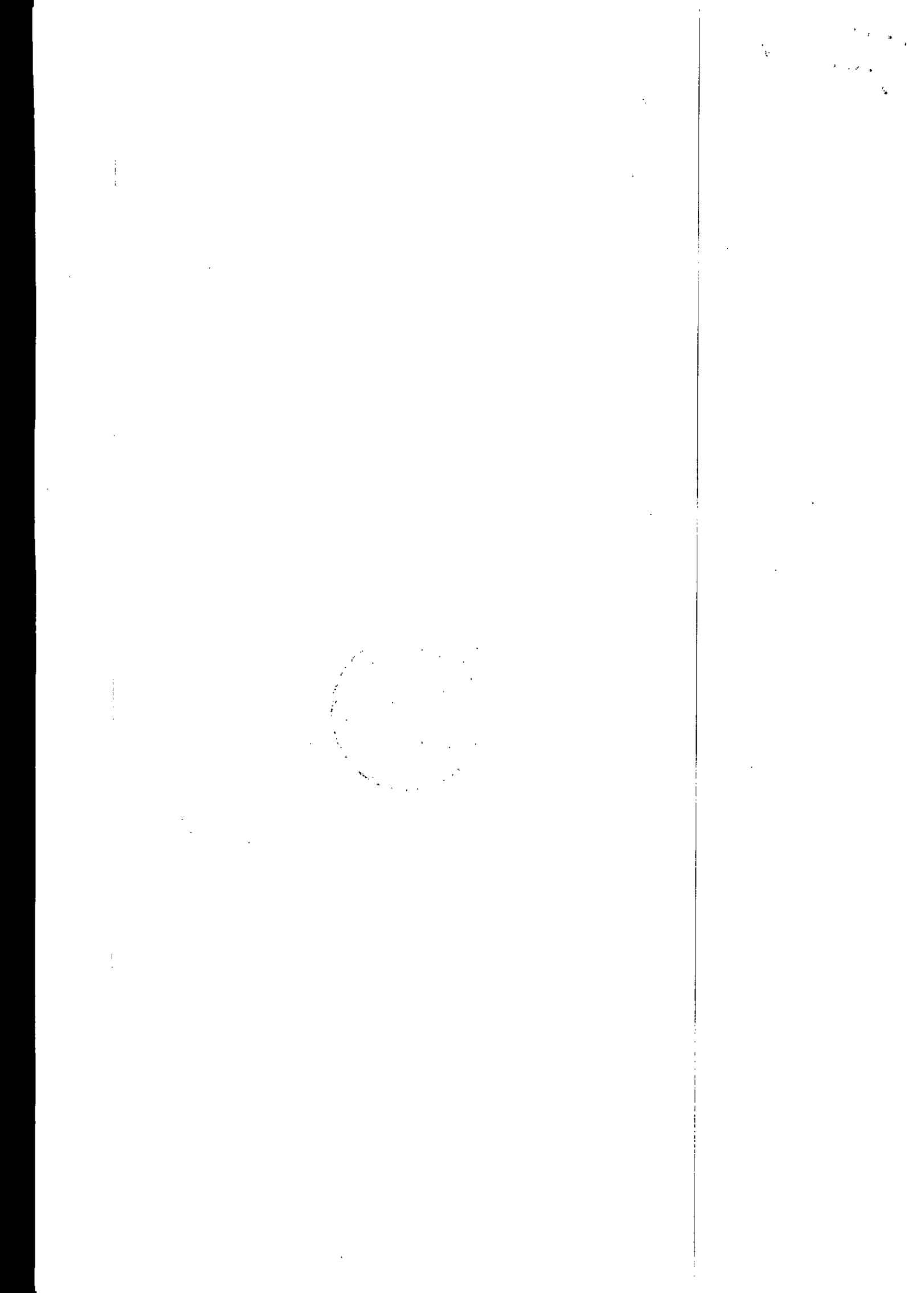
Nơi gửi:

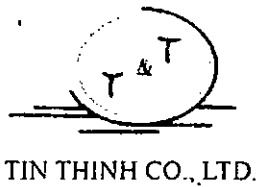
- Như trên
- Lưu VT

CÔNG TY TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH



Giám Đốc Kinh Doanh
Ngô Thị Mừng





CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - SẢN XUẤT - DỊCH VỤ TÍN THỊNH
102^H Nguyễn Xuân Khoát - P. Tân Thành - Q. Tân Phú - TP. Hồ Chí Minh
ĐT: 028.62678195 Fax: 028.62679843
Email: nhuaduong@tinthinh.vn Website: tinthinh.vn

Tp. HCM, ngày 01 tháng 03 năm 2021

BÁO GIÁ NHỰA ĐƯỜNG ĐÓNG PHUY SHELL 60/70 SINGAPORE CHÍNH HÃNG

Kính gửi: **SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN**

SỐ XÂY DỰNG: 2278
ĐẾN: Ngày: 02/3/2021
Chuyên:
Số và ký hiệu HS:
Gong ty - TNHH - TM - SX - DV TÍN THỊNH là nhà phân phối nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng tại Việt Nam. Chúng tôi xin được gửi đến Quý đơn vị báo giá như sau:

Sản phẩm	Đơn giá chưa VAT (10%) (đồng/tấn)	Đơn giá có VAT (10%) (đồng/tấn)	Địa điểm giao hàng bằng phương tiện đường bộ
NHỰA ĐƯỜNG ĐÓNG PHUY SHELL 60/70 SINGAPORE CHÍNH HÃNG	13,681,818	15,050,000	Hàng được giao tại: TP. Phan Rang – Tháp Chàm

Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh có các kho bãi tập kết nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng nhập khẩu trực tiếp nguyên phuy từ nhà máy Shell tại Singapore ở Cảng Bourbon Bến Lức (tỉnh Long An), Cảng Quy Nhơn (tỉnh Bình Định), Cảng Hải Phòng (TP. Hải Phòng).

- **Chỉ tiêu kỹ thuật:** Hàng nhập nguyên phuy từ Nhà máy Shell tại Singapore, có dán nhãn mác hàng hóa trên từng phuy nhựa. Bộ chứng từ đi kèm lô hàng theo Thông tư 27/2014/TT-BGTVT của Bộ GTVT gồm:

1/ Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa (Certificate of Origin) do Hải quan Singapore cấp.

2/ Giấy kiểm định chất lượng lô hàng do đơn vị kiểm định độc lập SGS tại Singapore phát hành.

3/ Chứng chỉ phân tích chất lượng gồm 14 chỉ tiêu kỹ thuật đáp ứng yêu cầu tiêu chuẩn TCVN 7493:2005 "Bi tum – Yêu cầu kỹ thuật" và Thông tư 27 do Phòng thí nghiệm trọng điểm Đường bộ III, Bộ GTVT mang mã số LAS-XD 345 thực hiện.

- **Hiệu lực:** Báo giá này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi Công ty có báo giá mới.

Liên hệ đặt hàng: Giám đốc Kinh doanh: Bà Ngô Thị Mừng

Di động: 0903940588 – Email: nhuaduong@tinthinh.vn

Rất hân hạnh được phục vụ và hợp tác cùng Quý đơn vị.

Trân trọng,



Giám Đốc Kinh Doanh
Ngô Thị Mừng

Tp. HCM, ngày 01 tháng 03 năm 2021

BẢNG NIÊM YẾT GIÁ

(Kèm theo Công văn số 0321/CNG/NT ngày 01 tháng 03 năm 2021
của Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh)

1. Mức giá niêm yết

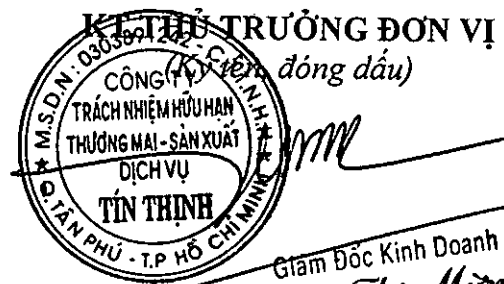
STT	Danh mục vật liệu xây dựng	Đơn vị tính	Tiêu chuẩn kỹ thuật	Ký hiệu mã	Giá chưa VAT (đồng)	Địa điểm giao hàng bằng phương tiện đường bộ	Ghi chú
1	Nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng	Tấn	Căn cứ hồ sơ chất lượng kèm theo từng lô hàng		13,681,818	TP. Phan Rang - Tháp Chàm	

2. Giải trình chi tiết phân tích nguyên nhân, nêu rõ các yếu tố tác động làm giá vật liệu, hàng hóa (tăng hoặc giảm).

3. Các trường hợp ưu đãi, giảm giá (nếu có).

Mức giá áp dụng từ ngày 01/03/2021.

Công ty TNHH TM - SX - DV Tín Thịnh xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về các thông tin đăng ký, kê khai và niêm yết.



Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu

CÔNG TY TNHH TM - SX - DV
TÍN THỊNH

-----☞☞-----

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----☞☞-----

Số: 0321/CNG/NT

V/v: Đề nghị được cập nhật công bố giá sản phẩm
Nhựa đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore
chính hãng định kỳ tại Sở Xây dựng

TP. Hồ Chí Minh, ngày 01 tháng 03 năm 2021

Kính gửi: SỞ XÂY DỰNG TỈNH NINH THUẬN

Công ty TNHH TM – SX – DV TÍN THỊNH có trụ sở đóng tại địa chỉ: 102^H Nguyễn Xuân Khoát, Phường Tân Thành, Quận Tân Phú, TP. HCM, là nhà phân phối Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng tại Việt Nam.

Hiện nay sản phẩm Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng do Công ty chúng tôi cung cấp đã được công bố định kỳ trên Bảng Công bố giá Vật liệu Xây dựng hàng tháng của Quý Sở.

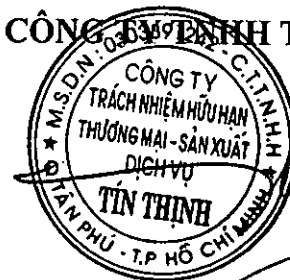
Nay Công ty chúng tôi xin được cập nhật giá sản phẩm Nhựa Đường đóng phuy Shell 60/70 Singapore chính hãng từ ngày 01/03/2021 theo bảng giá chính thức đính kèm văn bản này do Công ty chúng tôi phát hành.

Trân trọng cảm ơn.

Nơi gửi:

- Như trên
- Lưu VT

CÔNG TY TNHH TM - SX - DV TÍN THỊNH



Glám Đốc Kinh Doanh
Ngô Thị Mìng

Số: 137/CPXD-2021

Ninh Thuận, ngày 31 tháng 3 năm 2021

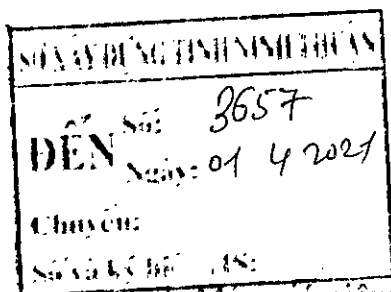
THÔNG BÁO

Về việc giá bán vật liệu xây dựng

Kính gửi: Sở Xây dựng.

I. Mức giá niêm yết:

Stt	Tên sản phẩm	Đvt	Tiêu chuẩn kỹ thuật	Giá chưa VAT	Ghi chú
I	Xi măng các loại				
1	Xi măng PC	kg	TCVN 2682:2009	Kèm bảng giá chi tiết	
2	Xi măng PCB	kg	TCVN 6260:2009	Kèm bảng giá chi tiết	
II	Đá xây dựng				
1	Đá 1x2	đ/m ³	TCVN 7570:2006	220.000	
2	Đá 2x4	đ/m ³		220.000	
3	Đá 4x6	đ/m ³	TCVN 7572:2006	190.000	
4	Đá 5-10	đ/m ³		180.000	
5	Đá cấp phối loại 1	đ/m ³	TCVN 8859:2011	154.545	
6	Đá cấp phối loại 1 (tiêu chuẩn)	đ/m ³		260.000	
7	Đá cấp phối loại 2	đ/m ³		127.273	
8	Đá cấp phối loại 2 (tiêu chuẩn)	đ/m ³		222.000	
9	Bột khoáng xá	đ/kg	TCVN 8825:2011	545	
10	Bột khoáng bao 50kg	đ/kg		640	
11	Cát nghiền cho bê tông và vữa	đ/m ³	TCVN 9205:2012	240.000	
III	Gạch tuynen Du Long				
1	Gạch 4 lỗ (180x80x80) M50	đ/viên	TCVN 1450:2009	780	
2	Gạch 2 lỗ (180x80x40) M50	đ/viên		660	
3	Gạch 6 lỗ (175x110x75) M50	đ/viên		1.100	
4	Gạch đặc 80 (180x80x40) M75	đ/viên	TCVN 1451:1998	920	
IV	Gạch tuynen Phước Nam				
1	Gạch 4 lỗ (180x80x80) M50	đ/viên	TCVN 1450:2009	650	
2	Gạch 2 lỗ (180x80x40) M50	đ/viên		620	
3	Gạch 6 lỗ (175x110x75) M50	đ/viên		1.030	



Stt	Tên sản phẩm	Đvt	Tiêu chuẩn kỹ thuật	Giá chưa VAT	Ghi chú
V	Gạch tuynen Mỹ Sơn				
1	Gạch 4 lỗ (180x80x80) M50	đ/viên	TCVN 1450:2009	750	
2	Gạch 2 lỗ (180x80x40) M50	đ/viên		660	
3	Gạch 6 lỗ (170x100x70) M50	đ/viên	TCVN 1450:2009	1.000	
4	Gạch 6 lỗ (175x110x75) M50	đ/viên		1.060	
5	Gạch đặc 80 (180x80x40) M75	đ/viên	TCVN 1451:1998	920	
VI	Gạch không nung				
1	Gạch 3 lỗ (180x80x80) M75, M50	đ/viên	TCVN 6477:2016	740	
2	Gạch 3 lỗ (390x90x190) M75, M50	đ/viên		3.100	
3	Gạch 3 lỗ (390x190x190) M75, M50	đ/viên		5.730	
4	Gạch đặc (190x60x90) M75, M50	đ/viên		740	
5	Gạch bê tông (150x200x250) M200	đ/viên		5.000	
VII	Bê tông thương phẩm: giá bán tại Xi nghiệp bê tông			Hà Tiên	Nghi Sơn
1	M150	đ/m ³	TCVN 9340:2012	777.273	772.727
2	M200	đ/m ³		863.636	850.000
3	M250	đ/m ³		936.364	922.727
4	M300	đ/m ³		1.013.636	1.000.000
5	M350	đ/m ³		1.127.273	1.113.636
6	M400	đ/m ³		1.163.636	1.150.000
7	M450	đ/m ³		1.222.727	1.204.545
8	M500	đ/m ³		1.231.818	1.209.091
9	Bơm cần bê tông từ 10-25 m ³ : 145.455 đ/m ³				
10	Bơm ngang bê tông từ 10-25 m ³ : 181.818 đ/m ³				
11	Vận chuyển bê tông cự ly nhỏ ≤10km: 9.091 đ/km, cự ly lớn hơn >10km: 7.273 đ/km				
VIII	Bê tông nhựa nóng				
1	BTNC hạt thô	đ/tấn	TCVN 8819:2011	1.400.000	
2	BTNC hạt trung	đ/tấn		1.500.000	
3	BTNC hạt mịn	đ/tấn		1.550.000	
4	Vận chuyển nhựa đến công trình	đ/tấn/km		5.000	
IX	Ống công ly tâm	Đvt	Tiêu chuẩn kỹ thuật	H10	H30
1	D300 dày 45mm, L=4	đ/m	TCVN 9113:2012	335.000	355.000
2	D400 dày 45mm, L=4	đ/m		395.000	415.000
3	D600 dày 60mm, L=4	đ/m		600.000	635.000
4	D800 dày 80mm, L=4	đ/m		850.000	905.000



CÔNG TY CP XÂY DỰNG NINH THUẬN - TRUNG TÂM KINH DOANH VẬT LIỆU PHƯỚC MỸ
 Địa chỉ: 53 Nguyễn Văn Trỗi, Tp.PRTC, Ninh Thuận Địa chỉ: 295 Đường 21/8, P.Phước Mỹ, Tp.PRTC, NT
 ĐT: 0259.382.2900 Fax: 0259.382.2900 ĐT: 0259.382.3321 Fax: 0259.383.1134

Số :/2021/BG-TTVL

Phan Rang, ngày 13 tháng 01 năm 2021

BẢNG BÁO GIÁ XIMĂNG CÁC LOẠI

Kính gửi: Quý khách hàng

Trung Tâm VLXD Ninh Thuận trân trọng gửi đến Quý khách hàng bảng báo giá xi măng các loại trên phương tiện quý Khách hàng theo chi tiết dưới đây:

Stt	Nhà sản xuất	Tên sản phẩm	Chủng loại xi măng	Đơn vị tính	Đơn giá bán có thuế GTGT 10%	Nơi nhận hàng
1/	C.ty CP Xi măng Vicem Hoàng Mai	Xi măng Hoàng Mai	PCB40 bao PP	Đồng/tấn	1.470.000	Ga Tháp Chàm
				Đồng/tấn	1.360.000	Cam Ranh
				Đồng/tấn	1.390.000	
2/	C.ty Xi măng Nghi Sơn	Xi măng Nghi Sơn	PCB40 bao	Đồng/tấn	1.400.000	Trạm Ninh Thủy (Ninh Hòa)
			PCB40 (rời)	Đồng/tấn	1.240.000đ+1.290.000đ	
			PCB40 (rời)	Đồng/tấn	1.220.000 (nội bộ)	
3/	C.ty TNHH MFV Xi măng	Xi măng Kim Đỉnh bao	PCB30 bao	Đồng/tấn	1.270.000đ+1.300.000đ	Trạm nghiên cứu Lưu
			PCB40 bao	Đồng/tấn	1.370.000đ+1.400.000đ	
4/	CN-Cty CP Xi măng Hà Tiên 1	Xi măng Hà Tiên bao	PCB 40 bao	Đồng/tấn	1.450.000	Kho Cam Ranh
			Đa dụng	Đồng/tấn	1.400.000	
			PCB 40 bền(bao)	Đồng/tấn	1.500.000	
		Xi măng Hà Tiên xá	PCB 50_MS bền (rời)	Đồng/tấn	1.460.000	
			PCB 40_MS bền (rời)	Đồng/tấn	1.320.000	
			CN PCB40 (rời)	Đồng/tấn	1.300.000đ-1.350.000đ Xuất nội bộ công ty 1.320.000đ	

TRUNG TÂM VẬT LIỆU XÂY DỰNG
GIÁM ĐỐC TTVL

Lê Tấn Lượng
Lê Tấn Lượng